



COMPAÑÍA NÓMADA  
Dossier del espectáculo

# Dulces bestias

Espectáculo de Danza Contemporánea



5 Replica of Performing Arts in the Canary Islands.

Piece selected by the Catalog of the Spanish Agency of International Cooperation for Development AECID 2019.

La Compañía Nómada contando con el coreógrafo Roberto Torres se embarca en una nueva producción. Para ello, cuenta con dos bailarinas y un bailarín para el nuevo espectáculo titulado *Dulces bestias*, que se estrenó el 23 de marzo del 2018 en el Teatro Leal de San Cristóbal de La Laguna. Es la primera producción del **Centro Insular de Artes Escénicas** impulsado por el Cabildo de Tenerife.

### Ficha Artística:

Idea y Dirección:	Roberto Torres
Coreografías:	Paula Quintana, Daniel Morales, Paloma Hurtado y Roberto Torres
Intérpretes:	Paula Quintana, Daniel Morales y Paloma Hurtado
Vestuario:	Yaiza Pinillos
Realización en fieltro:	Svetlana Gromik
Sastrería:	José Castro
Música original	
Compuesta e Interpretada:	Samuel Aguilar
Violonchelo:	Miguel Jaubert
Darbuka:	Juan Javier Rodríguez
Imagen:	Joaquin Ponce De León
Diseño de iluminación:	Grace Morales
Fotografía:	Miguel Barreto
Grabación y vídeo:	Yudi Acosta
Produce:	Centro Insular de Artes Escénicas
Colabora:	Teatro Victoria
Residencia artística:	Centro Coreográfico de La Gomera
Producción:	Jesús Caramés y Marliuz Borges
Agradecimientos:	Andres E. Fernández Hernández - Rayco Studio, Luca Lorenzo Sala, Carmen Werner, Jose Luis Rivero, Jean M. Jiménez Meca, y Leandro González



## #Sinopsis del espectáculo

*El hombre se viste con tributos animales para trascender su condición de hombre.*

*Mis ganas de volar me dan ganas de ser pájaro, poder ver en la noche los misterios que esconde, algo que voy perdiendo como ser, lejos de la naturaleza a la que pertenezco y de la cual cada día estoy más ajeno.*

*Me reconozco en los dientes de carnívoros que arrancan la carne de otros en mi venganza y mi odio. Me reconozco en otras bestias que con uñas, garras o cuernos se defienden cuando como víctima me siento acorralado. Nuestros animales, esos que hemos soñado, que nos han atraído o rechazado forman parte de mi ser imaginario.*

*He imaginado alcanzar altas cimas solo o acompañado. Imaginarme ser uno de ellos ha hecho que haya deseado algo se su alma para conocerme, reconocerme y aceptarme.*

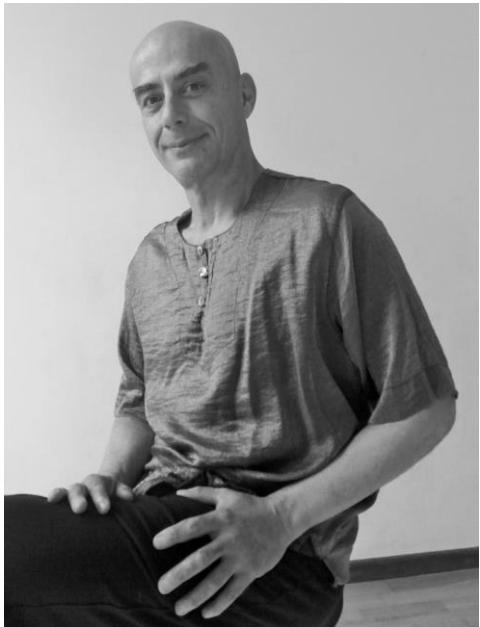
*Hoy vivo en una jungla de ruidos y asfalto, en un mundo de encuentros y desencuentros, desencuentros con otras dulces bestias, añorando un aire limpio, un cielo repleto de estrellas y olor a tierra que me despierte los sentidos y me devuelva a la naturaleza a la que pertenezco y renuncio a ella como dueño.*

*Desnudo, sin disfraz de hombre mi animal despierta.*

*Roberto Torres*



## #Eldirector ROBERTO TORRES



Comienza sus estudios de Arte Dramático en La Casona, Barcelona en 1981 aunque se vinculará más al mundo de la danza, realizando cursos de diversas técnicas corporales. En 1991 crea La Compañía UKANKA y obtiene el “Premio a la Joven Creatividad” del Departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña, por el espectáculo *NAMU*. A partir de esta década, se decantará por la danza contemporánea y más concretamente en la investigación de la improvisación tanto en la danza como en teatro.

En el 2000 crea la Compañía Nómada y realiza trabajos como *Viaje a Ras de Sueño*, *Homo*, *Intramuros*, *Suite Nómada velada de música y danza*, *Paisajes de la Memoria*, *Que corra el aire*, *Los zuecos van hacia sus buenos hábitos*, *Tabula rasa*, *Para regalo* y por último *Una vez más*.

En la actualidad compagina la Docencia, con la creación de espectáculos, su formación como actor, bailarín y la Dirección del Teatro Victoria ubicado en Santa Cruz de Tenerife que crea en el año 1999. Director artístico del “Festival de Danza Canarios dentro y fuera”; el Festival Teatro Contemporáneo Encuentros. Además del Festival de Danza Cuadernos Escénicos en Garachico.



## #Elenco de intérpretes

### PAULA QUINTANA

Actriz, bailarina, creadora. Alterna el trabajo con compañías con su carrera como creadora basada en un lenguaje propio que fusiona el lenguaje textual con la danza en una comunicación visceral. Recibe el primer premio III certamen Europeo Mujer Creadora Contemporánea 2016 y gira de la red nacional A Cielo Abierto 2015 por "Sueño3". La obra "Latente", premio especial Feria Umore Azoka de Leioa 2015 como "mejor espectáculo de nueva creación, por la madurez mostrada para compaginar el baile y teatro y sus posibilidades de proyección" y finalista Premios Max 2016 a "mejor espectáculo revelación" y "mejor autoría revelación"

### DANIEL MORALES

Bailarín, coreógrafo y profesor nacido en Gran Canaria formado en Danzas Urbanas y Contemporáneas desde el año 2002. Director del Campeonato de Canarias de Hip Hop JUST FUNK (2007/13) e integrante de diversos proyectos pedagógicos como el ACROSS HIPHOP LPGC, dirigido por Natalia Medina. Integrante del Tenerife Danza Lab, laboratorio de Danza Contemporánea que reside en el Auditorio de Tenerife Adán Martín (2013/17). Actualmente es integrante de CocoonDance Company (Alemania) y director de sus propias creaciones, donde su trabajo se basa en la búsqueda de nuevos lenguajes de movimiento utilizando las danzas urbanas y contemporáneas para ello.

### PALOMA HURTADO

En 2007 obtiene el título de Grado Medio de Danza Contemporánea en el Real Conservatorio Profesional de Danza de Madrid. Realiza diversas colaboraciones como bailarina en Andalucía y Madrid, al tiempo que continúa su formación a nivel nacional e internacional. En 2007 recibe la mención de honor del jurado a la mejor bailarina en el Festival MASDANZA. Entre 2007-2015 reside en Tenerife y es componente del laboratorio de danza Tenerifedanzalab. Paralelamente imparte clases de danza contemporánea en Teatro Victoria y Estudio de Danza Carmen Blanco. En 2012 crea Paloma.pieldEarenA su propia compañía.



## #elvestuario diseñado por Yaiza Pinillos



Licenciada en Historia del Arte por la Universidad de La Laguna, Tenerife. Combina estos estudios con la licenciatura de Bellas Artes. Finaliza su formación universitaria en la Università degli Studi di Torino, en Central Saint Martins School of Arts & Design (Londres) y en la Fondazione Roberto Capucci (Florencia).

Se especializa en la manipulación y efectos sobre textil, modificando texturas a través de procedimientos superficiales y a nivel de fibras.

*“Cuando Roberto Torres me llama para diseñar este vestuario entendí que lo animal, en su más pura esencia, debía tener un lugar fundamental en la estética de “Dulces Bestias”.*

*Que lo Natural, que implica tanto al hombre como a la bestia, debía estar presente con el mayor grado de realismo posible, sin desatender por su puesto, a ciertas dosis de onirismo, surrealismo y espectacularidad. Para ello recurrió a la técnica del “afieltrado”, procedimiento milenario pero también muy novedoso en su aplicación a un vestuario escénico.*

*Si la esencia de este espectáculo gira en torno a la magnificencia de la Naturaleza, quise acudir a una técnica eco sostenible, donde todas las fibras son naturales (todo el vestuario está realizado en seda y lana 100% no procesadas y tratadas mediante técnicas artesanales) ofreciendo texturas animales hiper realistas y siempre bajo los preceptos de eco sostenibilidad y máximo respeto de los animales y la Naturaleza.”*



## #lamúsica compuesta por Samuel Aguilar



Nacido en Lanzarote, inicia los estudios musicales en su isla natal para continuarlos durante un año en los Estados Unidos, Londres y Santa Cruz de Tenerife.

Ha compuesto música ambiental para diversos espacios públicos y privados así como la música original para documentales, publicidad, cortometrajes, largometrajes, instalaciones audiovisuales y más de 30 espectáculos de teatro y danza.

*"De la misma manera que en esta pieza se busca el reencuentro con la naturaleza perdida, con nuestra parte más animal, a la que hemos renunciado a cambio de asfalto y artificio, la música original creada para "Dulces Bestias" busca ser como el propio sonido de la naturaleza, cada vez más olvidado y hasta desconocido."*

*No busca protagonismo, ni presencia, ni importancia más allá de la que estos humanos-animales-bestias requieren. La energía está en y desde ellos, no en el sonido que los rodea.*

*En nuestro día a día hemos sustituido el sonido de las olas del mar por el del motor de un coche, o el del cantar un pájaro por un mensaje de teléfono, o el del caer de una hoja por el clic del teclado del ordenador. Y ya casi ni los escuchamos. Pero no siempre fue así.*

*Si realmente atendemos a todos los sonidos que nos ofrece la naturaleza, encontraremos una maravillosa partitura. Está presente, constante, cambiante, creando ambientes y texturas a los que no hace falta prestar especial atención. Sin embargo, si lo hacemos, descubriremos en ella infinidad de detalles."*



#Contacto

+34 922 29 05 78

info@elteatrovictoria.com



Produce: CENTRO INSULAR  
DE ARTES ESCÉNICAS

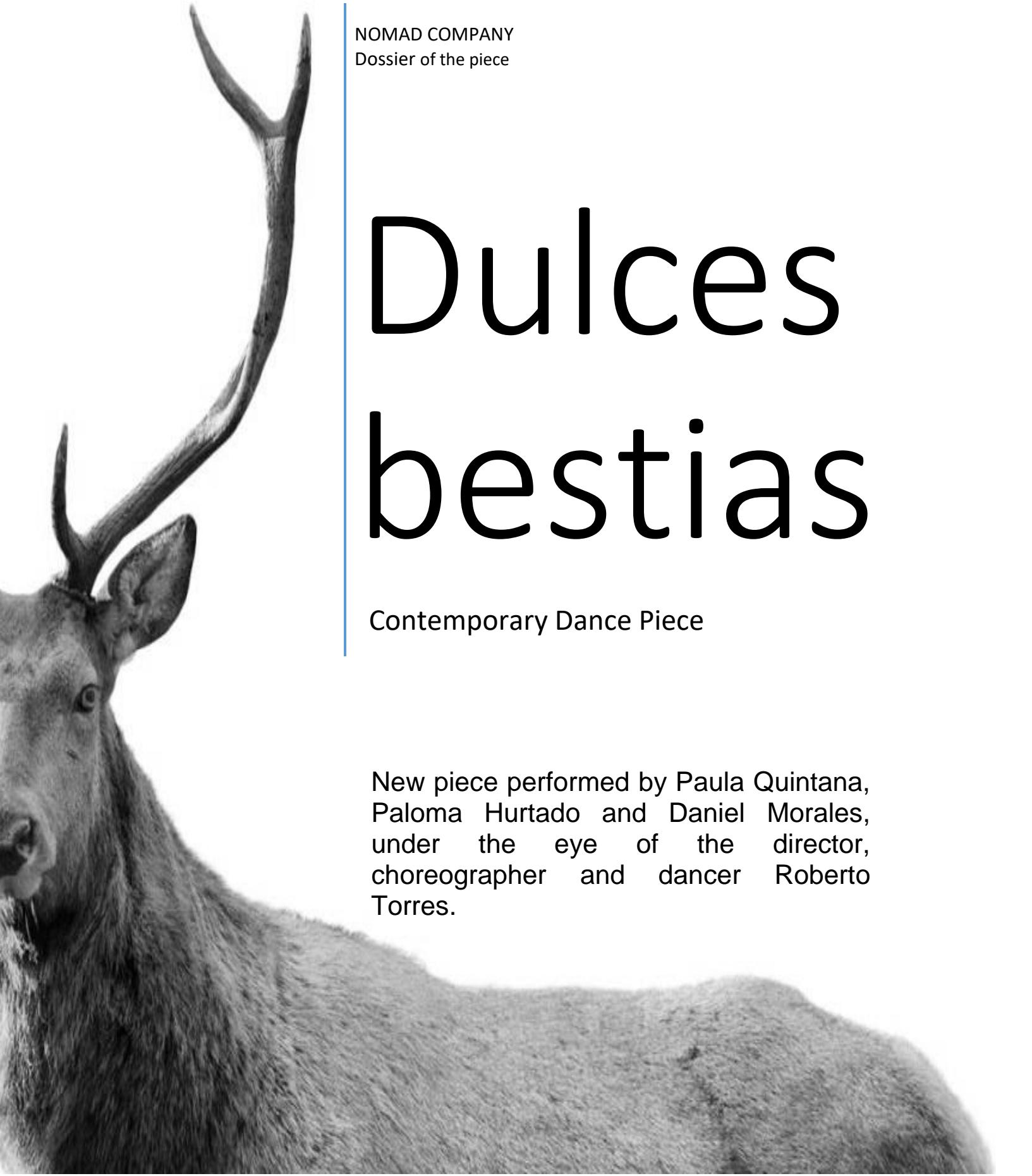


Colabora:

C E N T R O  
C O R P O R A T I  
O N D A  
M E R M A

AUDITORIO  
DE TENERIFE





NOMAD COMPANY  
Dossier of the piece

# Dulces bestias

Contemporary Dance Piece

New piece performed by Paula Quintana, Paloma Hurtado and Daniel Morales, under the eye of the director, choreographer and dancer Roberto Torres.

The Nómada ['Nomad'] Company led by the choreographer Roberto Torres has launched a new production, casting two female dancers and one male dancer to perform the new show entitled Dulces Bestias ['Gentle Beasts']. The performance premiered on 23 March 2018 at the Leal Theatre of San Cristobal de La Laguna. It is the first production by the Insular Centre for the Performing Arts under the auspices of the Tenerife Island Council.

### Cast:

Idea and Direction:	Roberto Torres
Choreographies:	Paula Quintana, Paloma Hurtado, Daniel Morales y Roberto Torres
Performers:	Paula Quintana, Paloma Hurtado, Daniel Morales
Wardrobe:	Yaiza Pinillos
Felt Making:	Svetlana Gromik
Tailoring:	José Castro
Original Music	
Composed and Performed:	Samuel Aguilar
Violoncello:	Miguel Jaubert
Goblet Drum:	Juan Javier Rodríguez
Images:	Joaquin Ponce De León
Light Design:	Grace Morales
Photography:	Miguel Barreto
Recording and Video:	Yudeimis Acosta – Jolongo Producciones
Produce:	Centro Insular de Artes Escénicas
Support:	Teatro Victoria
Artistic Residency:	Centro Coreográfico de La Gomera
Production:	Jesús Caramés y Marliuz Borges
Recognitions:	Andres E. Fernández Hernández - Rayco Studio, Luca Lorenzo Sala, Carmen Werner, Jose Luis Rivero, Jean M. Jiménez Meca, y Leandro González



## #synopsis of the Performance

*A man dresses in animal attributes to transcend his human condition. My desire to fly makes me want to be a bird, to see the mysteries hidden at night, something I am losing as a being, far from the nature to which I belong and am every day more oblivious.*

*I recognise myself in the canine teeth tearing off the flesh of others in hate and vengeance. I recognise myself in other beasts defending themselves with nails, claws, or horns when as a victim I feel cornered. Our animals, whom we have dreamt about, liked, or been repulsed by, all form part of my mysterious being.*

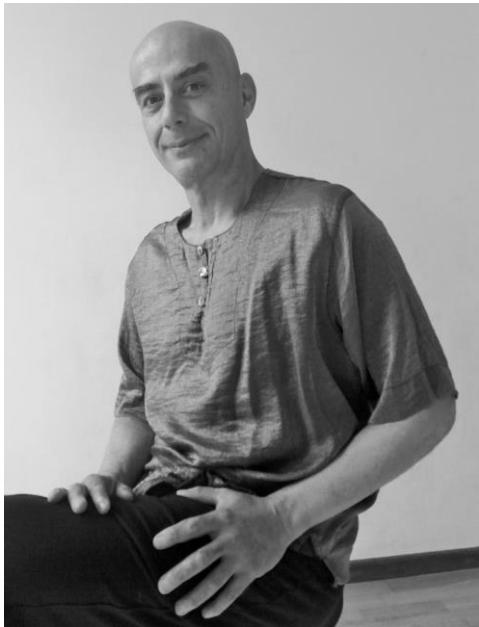
*I have imagined reaching high summits alone or accompanied. Imagining myself being one of them has made me wish to have a part of their souls to know, recognise, and accept myself.*

*Today I live in a noisy concrete jungle, a world of meetings and mix-ups, mix-ups with other gentle beasts longing for fresh air, a sky full of stars, a smell of soil sharpening my senses, and taking me back to the nature I belong to, and renounce as my owner. Naked, without the disguise of a man, my animal awakens.*

Roberto Torres



## #the director ROBERTO TORRES



Although he started his studies of Dramatic Art at La Casona, Barcelona in 1981, he soon became more interested in the world of dance and studied various body movement techniques. In 1991 he created the company UKANKA and won the "Young Creativity Prize" from the autonomous Catalonian government's Department of Culture for his performance NAMU. From that time on, he chose to focus on contemporary dance, and more specifically researching improvisation both in dance and theatre.

In 2000 he created the Nomad Company and important performances such as Viaje a Ras de Sueño ['Journey Asleep'], Homo, Intramuros ['Within City Walls'], Suite Nómada velada de música y danza ['Nomad Suite Soirée of Music and Dance'], Paisajes de la Memoria ['Landscapes of Memory'], Que corra el aire ['Hoping for a Breeze'], Los zuecos van hacia sus buenos hábitos ['The Clogs are headed for Good Habits'], Tabula Rasa, Para regalo ['For a Gift'], and finally Una vez más ['One More Time'].

Currently he is combining teaching with performance creation, his training as an actor and dancer, and working as director of the Victoria Theatre situated in Santa Cruz de Tenerife, which he created in 1999. He is artistic director of the Canary Dance Festival "Inside and Outside", The Festival for Contemporary Theatre Encuentros ['Encounters'], as well as the Dance Festival Cuadernos Escénicos ['Scenic Notebooks'] in Garachico.



## #cast of performers

### PAULA QUINTANA

Actress, dancer, and creator. She alternates work in companies with her career as a creator of her own language that merges textual language with dance into a visceral communication. She received first prize at the third European contest for Creator Women in 2016. She toured with the national network A Cielo Abierto ['Open Sky'] in 2015 with the performance *Sueño3* ['Dream3']. The work "Latente" ['Latent'] won a special prize at the 2015 Umore Azoka de Leioa Fair for "best new creation performance" due to the maturity shown in combining dance and theatre, as well as her ability of showing. She was also finalist as the 2016 Max Awards for "best performance revelation" and "best writer revelation".

### DANIEL MORALES

Dancer, choreographer, and teacher. He was born in Gran Canaria, and received his training in urban and contemporary dance in 2002. He was director of the Canary Hip Hop Championship Just Funk from 2007-13 and member of various pedagogical projects such as Across HIPHOP LPGC, directed by Natalia Medina. He was member of the Tenerife Dance Lab, a contemporary dance laboratory resident in the Adan Martin Auditorium in Tenerife from 2013-17. Currently he is a member of the CocoonDance Company in Germany, and director of his own creations, where his work is based on the search for new languages of movement within the realm of urban and contemporary dance.

### PALOMA HURTADO

In 2007 she obtained the title middle grade in contemporary dance from the Royal Conservatory of Professional Dance in Madrid. She has performed in various collaborations as a dancer in Andalusia and Madrid, whilst continuing her training nationally and internationally. In 2007 she received the honorary mention from the jury for best dancer at the MASDANZA Festival. Between 2007 and 2015 she resided in Tenerife and was a part of the dance laboratory Tenerife Dance Lab. In between her other tasks she also finds time to teach contemporary dance classes at the Victoria Theatre and the Carmen Blanco Dance Studio. In 2012 she created Paloma.pieldEarenA ['skinoFSanD'], her own company.



## #the wardrobe designed by Yaiza Pinillos



Degree in Art History from the University of La Laguna, Tenerife. She also holds a degree in Fine Arts. She finished her university studies at the Università degli Studi di Torino, the Central Saint Martins School of Arts & Design in London, and at the Fondazione Roberto Capucci in Florence, Italy.

She specialized in the handling and effects on textile, modifying textures through surface and fibre processes.

*"When Roberto Torres called me to design this wardrobe, I understood that the animal in its purest essence should be at the heart of the aesthetics of "Gentle Beasts".*

*That the natural element, which implies as much man as animal must be present to the highest degree realistically possible, without neglecting, of course, certain doses of oneirism, surrealism, and splendour. To achieve that, I made use of a special felt mixing technique that has been around for thousands of years yet is somewhat of a novelty when it comes to theatre costumes.*

*Since the essence of this performance revolves around the magnificence of nature, I wanted to apply an ecologically sustainable technique using only natural fibres. The entire wardrobe is indeed made from silk and 100 % unprocessed wool and treated by handcrafted techniques. The results are hyper-realistic animal textures uncompromising in the adherence to eco-sustainability and respect for animal life and nature as a whole."*



## #music composed by Samuel Aguilar



Born in Lanzarote, he started his musical studies on his native island and continued them in the United States, London, and Santa Cruz de Tenerife.

He has composed environmental music for various public and private spaces, such as the original music for documentaries, advertising, short films, feature films, audio-visual facilities, and more than 30 dance and theatre performances.

"In the same way that this piece is exploring the reencounter with a lost nature, and with our animal side, which we have given up in exchange for asphalt and artifice, the original music created for *Gentle Beasts* tries to represent the very sound of nature, increasingly forgotten if not unknown.

It does not attempt prominence, presence or importance beyond what these human-animal-beasts require. The energy comes from within them, not in the sound surrounding them.

In our daily life we have substituted the sound of the waves for the sound of a car engine, the sound of a bird singing for a phone message, the sound of a leaf falling for a computer keyboard. And even so, we hardly hear them. But it was not always like that.

If we really pay attention to all the sounds that nature presents, we can find a wonderful musical score for our performance. It is present, constant, creating ambiences, and textures to which we need not pay special attention. Nonetheless, if we do, we will discover countless details."



# Contact

+34 922 29 05 78

info@elteatrovictoria.com

